

## ZMLUVA o ubytovaní č. 5P/2016

uzatvorená v zmysle § 754 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
/ďalej len „Zmluva“/

medzi:

**Ubytovateľ:** **Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok – FN**  
**Gen. M. Vesela 21, 034 26 Ružomberok**  
zastúpená MUDr. Jozefom JEŽÍKOM, riaditeľom  
IČO: 319 364 15  
DIČ: 2020590187  
IČ DPH: SK2020590187  
Bank. spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
IBAN: SK 848180 0000 007000 177393

**a**

**Ubytovaný /á/:** **MUDr. Korol Oleksandr**

Narodený/á/: [REDACTED]

Číslo OP: [REDACTED]

Trvale bytom: ul. Lokoty 21, Uzgorod, 88017 Ukrajina,  
(Prechodné bydlisko: Levice, ul. SNP č.19)

Tel.:

manželka: Korol Kateryna, nar. [REDACTED], trvalý pobyt: ul. Mynajská 6/8,  
Uzgorod, 88005 Ukrajina

syn: Korol Oleh, nar. [REDACTED], trvalý pobyt: ul. Lokoty 21, Uzgorod, 88017 Ukrajina

### Čl. I.

#### Predmet zmluvy

1. Ubytovateľ poskytne počas dohodnutej doby stanovenej v čl. II. tejto zmluvy prechodné ubytovanie a služby s ním spojené v priestoroch Ubytovne ÚVN SNP Ružomberok - FN, ul. Považská č. 6 v Ružomberku.
2. Ubytovaný sa zaväzuje zaplatiť ubytovateľovi dohodnutú cenu za ubytovanie uvedenú v čl. IV. tejto zmluvy, a to spôsobom uvedeným v tomto článku zmluvy.

### Čl. II.

#### Ubytovacia doba

1. Ubytovateľ poskytne ubytovanému prechodné ubytovanie a služby s ním spojené na dobu určitú od 01.04.2016 do 31.03.2019, s možnosťou predĺženia ubytovania po vzájomnej dohode.

### Čl. III.

#### Práva o povinnosti zmluvných strán

1. Ubytovaný svojím podpisom potvrdzuje, že sa oboznámil s Ubytovacím poriadkom, že ho akceptuje v plnom rozsahu a že je pre neho záväzný. Ubytovací poriadok upravuje podmienky ubytovania, za ktorých ubytovateľ poskytuje prechodné ubytovanie a služby s ním spojené.
2. Ubytovaný má právo využívať priestory, ktoré mu boli na prechodné ubytovanie vyhradené, ako aj právo užívať spoločné priestory ubytovacieho zariadenia a používať služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené a v súlade s touto zmluvou a Ubytovacím poriadkom.
3. Ubytovateľ je povinný odovzdať ubytovanému priestory vyhradené na ubytovanie v spôsobilom stave na riadne užívanie a zabezpečiť mu nerušený výkon jeho práv spojených s ubytovaním.
4. Ubytovaný je povinný udržiavať ubytovacie priestory a zariadenia v stave v akom mu boli odovzdané a užívať priestory a zariadenia tak, aby ubytovateľovi nevznikla škoda.

5. Ubytovaný sa zaväzuje oboznámiť sa s predpismi BOZP a požiarnej ochrany a tieto predpisy po celú dobu ubytovania dodržiavať, čo potvrdzuje podpisom tejto zmluvy.
6. V prípade zodpovednosti za veci vnesené do ubytovacích priestorov platia ustanovenia § 433-436 Občianskeho zákonníka.
7. Ubytovateľ je oprávnený kedykoľvek na vstup do izby ubytovaného z pracovných dôvodov a zároveň v prípade zistenia neodstrániteľných závad na izbe, po oboznámení presťahovať ubytovaného a jeho veci na inú izbu zodpovedajúcu štandardu.
8. Zoznam poskytnutého zariadenia, vybavenia a kľúčov bude tvoriť neoddeliteľnú prílohu č.1 k tejto zmluve o ubytovaní.
9. Ubytovaný je povinný všetok poskytnutý materiál v zmysle prílohy č. 1 vrátiť ubytovateľovi po skončení ubytovania v nepoškodenom stave s prihliadnutím na bežné opotrebovanie.

#### **Čl. IV.**

##### **Cena ubytovania**

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za ubytovanie vo výške 145,64 Eur /slovom stoštyridsaťpäť Eur a 64 centov/ za mesiac, ktorú sa ubytovaný zaväzuje uhrádzať ubytovateľovi prevodom na účet uvedený v záhlaví zmluvy a to vždy najneskôr do 25 dňa kalendárneho mesiaca, za predchádzajúci kalendárny mesiac. Ako variabilný symbol uvedie ubytovaný číslo zmluvy o ubytovaní.
2. Ubytovaný, ktorý je zamestnancom nemocnice si môže dohodnúť úhradu za ubytovanie zrážkou zo mzdy zamestnávateľom.
3. Ubytovateľ oznámi zvýšenie cien za ubytovanie ubytovanému najmenej 1 mesiac vopred. Zvýšenie ceny za ubytovanie ubytovateľ zverejní na mieste obvyklom na oznamy ubytovaným.
4. V prípade ak cena za ubytovanie bude podstatne zvýšená, ubytovaný má právo v súlade s ustanovením § 48 ods. 1 Občianskeho zákonníka od zmluvy odstúpiť. Ak ubytovaný neodstúpi od zmluvy do 1 mesiaca odo dňa zverejnenia zvýšenej ceny za ubytovanie v zmysle ods. 2 tohto článku, zaväzuje sa platiť zvýšenú cenu za ubytovanie. Podstatným zvýšením ceny sa rozumie jej zvýšenie najmenej o 20%.
5. Ubytovaný sa zaväzuje, že zvýšenú cenu za ubytovanie bude platiť od mesiaca nasledujúceho po oznámení zvýšenia ceny za ubytovanie zo strany ubytovateľa podľa bodu 2 tohto článku.
6. Ubytovaný berie na vedomie, že je povinný odovzdať izbu po skončení ubytovania do 9 hodiny v zmysle Ubytovacieho poriadku.
7. Ubytovateľ môže poskytnúť ubytovanie aj osobe, ktorá nie je zamestnancom ÚVN SNP Ružomberok - FN za rovnakých podmienok, ale len v prípade, že to dovoľuje kapacita ubytovne.
8. Ubytovateľ môže poskytnúť aj krátkodobé ubytovanie. Pri krátkodobom ubytovaní sa cena ubytovania za 1 deň/osoba stanovuje podľa osobitného cenníka.

#### **Čl. V.**

##### **Odstúpenie od zmluvy a vypovedanie zmluvy**

1. Ubytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby v prípade, ak ubytovaný aj napriek upozorneniu, hrubo porušuje Ubytovací poriadok, a to s okamžitou platnosťou.
2. Ubytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak ubytovaný riadne nezaplatí ubytovateľovi cenu za ubytovanie v zmysle čl. IV tejto zmluvy po dobu dvoch mesiacov po sebe nasledujúcich.
3. Ubytovaný je oprávnený vypovedať zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby ubytovania.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvný vzťah možno skončiť aj dohodou zmluvných strán bez výpovednej lehoty.

#### **VI.**

##### **Prechodné a záverečné ustanovenia**

1. Ubytovaný v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov týmto dáva súhlas ÚVN SNP Ružomberok – FN, Gen. Miloša Vesela 21, 034 26 Ružomberok ako ubytovateľovi s poskytnutím, spracovaním a uchovávaním svojich osobných údajov v informačnom systéme ubytovania za účelom plnenia tejto zmluvy, v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, bydlisko a číslo občianskeho preukazu, a to na dobu neurčitú.

2. Pri riešení otázok neupravených touto zmluvou sa zmluvné strany budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
3. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že budú spolupracovať tak, aby bol predmet zmluvy splnený v najlepšej možnej miere. Za týmto účelom sa budú zmluvné strany bez omeškania vzájomne informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by bránili riadnemu splneniu predmetu zmluvy.
5. Táto zmluva má 3 strany, je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každý má platnosť originálu, po jednom vyhotovení pre každú zo zmluvných strán.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, neuzavreli ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, pozorne si ju prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt, neprijme ručenie, nevloží akúkoľvek pohľadávku alebo právo z tejto zmluvy ako vklad do obchodnej spoločnosti, nezriadi na akúkoľvek pohľadávku záložné právo alebo iné právo tretej osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti sa bude považovať takýto úkon za neplatný právny úkon. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane, a tým nie je dotknuté právo na náhradu škody.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a a 5b zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
9. Akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ktoré je neplatné, nezákonné alebo nevynútiteľné podľa platného práva, bude neúčinné len v rozsahu, v akom túto neplatnosť, nezákonnosť alebo nedostatok či stratu vynútiteľnosti postihuje právo, bez akéhokoľvek vplyvu na zostávajúce ustanovenia zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto ustanovenie novým ustanovením, ktoré bude platné a účinné a čo najlepšie zodpovedá jeho pôvodne zamýšľanému účelu.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
11. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany si dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.

29.03.2016

V Ružomberku dňa: .....

.....  
**Ubytovateľ**

.....  
**Ubytovaný**